



PRO

GLK18V-450

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A G1U (2026.05) T / 11

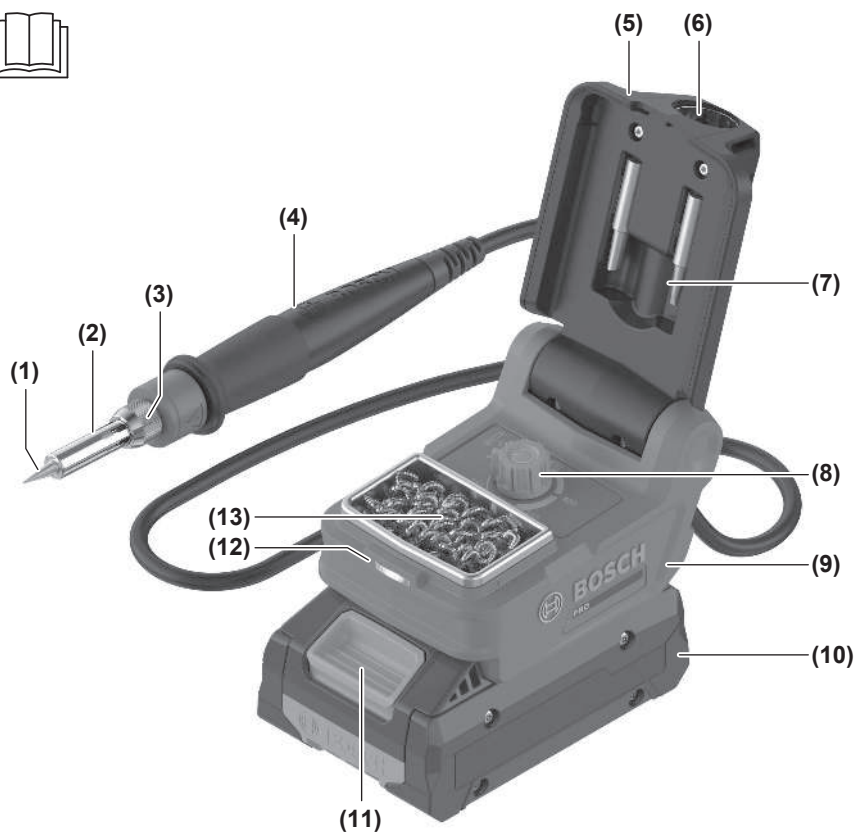
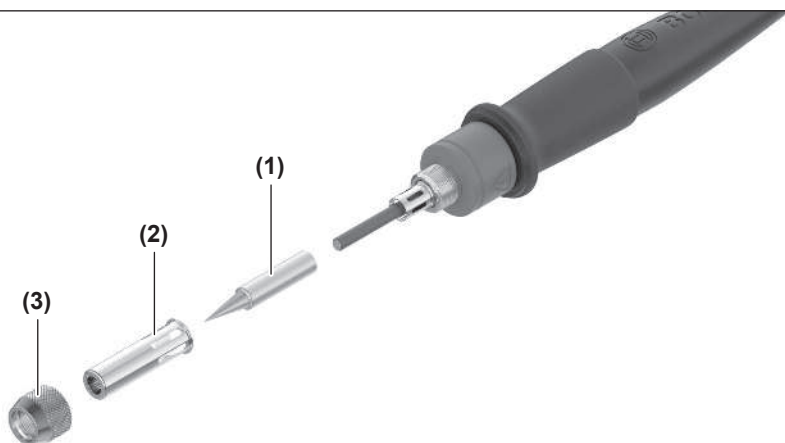


1 609 92A G1U



pl Instrukcja oryginalna




A


Polski

Wskazówki bezpieczeństwa



Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa i zaleceń może doprowadzić do porażenia prądem elektrycznym, pożaru i/lub poważnych obrażeń ciała.

Należy starannie przechowywać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia dla dalszego zastosowania.

- ▶ **Lutownica nie jest przeznaczona do użytkowania przez dzieci oraz osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani przez osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy.** W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo niewłaściwej obsługi, a także ryzyko doznania obrażeń.
- ▶ **Lutownica może być użytkowana przez dzieci powyżej 8 lat, osoby o ograniczonych funkcjach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i/lub odpowiedniej wiedzy, jeżeli znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo, lub osoby te zostały poinstruowane, jak należy bezpiecznie posługiwać się lutownicą i rozumieją związane z tym niebezpieczeństwa.** W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo niewłaściwej obsługi, a także ryzyko doznania obrażeń.
- ▶ **Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem.** Tylko w ten sposób można zagwarantować, że nie będą się one bawiły lutownicą.



Podczas lutowania należy nosić okulary ochronne i odzież ochronną. Ciepła cyna lutownicza i rozpryski podczas lutowania mogą spowodować oparzenia lub uszkodzenia oczu.



Podczas pracy grot lutownicy nagrzewa się do bardzo wysokich temperatur. W przypadku kontaktu ze skórą możliwe jest doznanie oparzeń. Przed dotknięciem grota lutownicy należy go pozostawić do ostygnięcia.

- ▶ **Ustawić stację lutowniczą na równej, poziomej powierzchni.** Pozwala to uniknąć przypadkowego przewrócenia się stacji lutowniczej i spowodowania w ten sposób zagrożenia pożarowego.
- ▶ **W przerwie od pracy lutownicę należy umieścić w pokrywie stacji lutowniczej.** Upewnić się, że lutownica została zablokowana, co gwarantuje jej prawidłowe przechowywanie. Pozwala to zapobiec sytuacji, w której gorący grot lutownicy mógłby mieć kontakt z palnym materiałem.
- ▶ **Włączonej lutownicy nigdy nie wolno pozostawiać bez nadzoru.** Istnieje niebezpieczeństwo pożaru oraz doznania obrażeń.

- ▶ **Przed przystąpieniem do pracy lutownicą należy usunąć z jej otoczenia palne lub łatwopalne materiały.** Istnieje niebezpieczeństwo pożaru.
- ▶ **Przed wymianą grota lutownicy, transportem, przechowywaniem lub dłuższą przerwą w pracy należy pozostawić lutownicę do ostygnięcia i wyjąć z niej akumulator.** Istnieje niebezpieczeństwo pożaru oraz doznania obrażeń.
- ▶ **Miejsce do pracy powinno mieć zapewnioną dobrą wentylację.** Wdychanie szkodliwych oparów cyny lutowniczej lub pasty lutowniczej może stanowić zagrożenie dla zdrowia.
- ▶ **Nie wolno lutować przewodów pod napięciem oraz należy unikać lutowania w pobliżu przewodów pod napięciem.** Istnieje niebezpieczeństwo porażenia prądem elektrycznym.
- ▶ **Nie modyfikować ani nie otwierać akumulatora.** Istnieje niebezpieczeństwo zwarcia.
- ▶ **W razie uszkodzenia akumulatora lub stosowania go niezgodnie z przeznaczeniem może dojść do wystąpienia oparów.** Akumulator może się zapalić lub wybuchnąć. Należy zadbać o dopływ świeżego powietrza, a w przypadku wystąpienia dolegliwości skontaktować się z lekarzem. Opary mogą podrażnić drogi oddechowe.
- ▶ **W przypadku nieprawidłowej obsługi lub uszkodzenia akumulatora może dojść do wycieku palnego elektrolitu z akumulatora.** Należy unikać kontaktu z nim, a w przypadku niezamierzonego zetknięcia się z elektrolitem, należy umyć dane miejsce wodą. Jeżeli ciecz dostała się do oczu, należy dodatkowo skonsultować się z lekarzem. Elektrolit może doprowadzić do podrażnienia skóry lub oparzeń.
- ▶ **Ostre przedmioty, takie jak gwoździe lub śrubokręt, a także działanie sił zewnętrznych mogą spowodować uszkodzenie akumulatora.** Może wówczas dojść do zwarcia wewnętrznego akumulatora i do jego przepalenia, eksplozji lub przegrzania.
- ▶ **Nieużywany akumulator należy trzymać z dala od spinnaczy, monet, kluczy, gwoździ, śrub lub innych małych przedmiotów metalowych, które mogłyby spowodować zmostkowanie styków.** Zwarcie pomiędzy stykami akumulatora może spowodować oparzenia lub pożar.
- ▶ **Akumulator należy stosować wyłącznie w urządzeniach producenta.** Tylko w ten sposób można ochronić akumulator przed niebezpiecznym dla niego przeciążeniem.
- ▶ **Akumulatory należy ładować wyłącznie w ładowarkach zalecanych przez producenta.** Ładowanie akumulatorów innych, niż te, które zostały dla danej ładowarki przewidziane, może spowodować zagrożenie pożarowe.



Akumulator należy chronić przed wysokimi temperaturami, np. przed stałym nasłonecznieniem, przed ogniem, zanieczyszczeniami, wodą i wilgocią. Istnieje

je zagrożenie zwarcia i wybuchu.

Opis urządzenia i jego zastosowania

Należy kierować się rysunkami umieszczonymi w przedniej części instrukcji eksploatacji.

Użycie zgodne z przeznaczeniem

Lutownica jest przeznaczona do lutowania miękkiego kabli oraz podzespołów elektronicznych. Lutownica może być użytkowana tylko w połączeniu z grotami **Bosch**.

Przedstawione graficznie komponenty

Numeracja przedstawionych graficznie komponentów odnosi się do schematu lutownicy znajdującego się na stronie graficznej.

- (1) Grot lutownicy
- (2) Tuleja grotu lutownicy
- (3) Nakrętka mocująca grot lutownicy
- (4) Końcówka lutownicza
- (5) Pokrywa stacji lutowniczej
- (6) Uchwyt końcówki lutowniczej
- (7) Schowek na dodatkowe groty lutownicy
- (8) Włącznik/wyłącznik/regulator temperatury
- (9) Stacja lutownicza
- (10) Akumulator^{a)}
- (11) Przycisk odblokowujący akumulator^{a)}
- (12) Wskaźnik stanu
- (13) Wełna metalowa do czyszczenia grotu lutownicy

a) **Nie wchodzi w skład wyposażenia standardowego.**

Dane techniczne

Lutownica	GLK18V-450	
Numer katalogowy		3 601 JS8 1..
Napięcie znamionowe	V=	18
Temperatura lutowania	°C	250–450
Odchylenie temperatury, maks.	%	±10
Waga ^{A)}	kg	0,5
Zalecana temperatura otoczenia podczas ładowania	°C	0 ... 35
Dopuszczalna temperatura otoczenia podczas pracy ^{B)} i podczas przechowywania	°C	–20 ... 50
Kompatybilne akumulatory		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Zalecane ładowarki		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...

Lutownica	GLK18V-450
	GAX 18... EXAL18...

A) Bez akumulatora (waga akumulatora można znaleźć na stronie: www.bosch-professional.com)

B) ograniczona wydajność w przypadku temperatur < 0 °C

Wartości mogą różnić się w zależności od produktu, zastosowania i warunków otoczenia. Więcej informacji na stronie: www.bosch-professional.com/wac.

Akumulator

Bosch sprzedaje lutownice akumulatorowe także w wersji bez akumulatora. Informacja o tym, czy w zakres dostawy lutownicy wchodzi akumulator, znajduje się na opakowaniu.

Ładowanie akumulatora

► **Należy używać wyłącznie ładowarek wyszczególnionych w danych technicznych.** Tylko te ładowarki są odpowiednie do ładowania akumulatora litowo-jonowego zastosowanego w lutownicy.

Wskazówka: Ze względu na międzynarodowe przepisy transportowe w momencie dostawy akumulatory litowo-jonowe są częściowo naładowane. Aby zagwarantować wykozystanie najwyższej wydajności akumulatora, należy przed pierwszym użyciem całkowicie naładować akumulator.

Wkładanie akumulatora

Wsunąć naładowany akumulator w uchwyt akumulatora aż do wyczuwalnego zablokowania.

Wyjmowanie akumulatora

W celu wyjęcia akumulatora nacisnąć przycisk odblokowujący i wyjąć akumulator. **Nie należy przy tym używać siły.**

Akumulator posiada 2 stopnie blokady, zapobiegające jego wypadnięciu w przypadku niezamierzonego naciśnięcia przycisku odblokowującego akumulator. Umieszczony w stacji lutowniczej akumulator przytrzymywany jest na miejscu za pomocą sprężyny.

Wskaźnik stanu naładowania akumulatora

Wskazówka: Nie każdy typ akumulatora jest wyposażony we wskaźnik stanu naładowania.

Zielone diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora informują o stanie naładowania akumulatora. Ze względów bezpieczeństwa stan naładowania akumulatora można skontrolować tylko przy wyłączonej lutownicy.

Nacisnąć przycisk wskaźnika stanu naładowania  lub , aby pojawiło się wskazanie stanu naładowania. Można to zrobić także po wyjęciu akumulatora.

Jeżeli po naciśnięciu przycisku wskaźnika stanu naładowania nie świeci się żadna dioda LED, oznacza to, że akumulator jest uszkodzony i należy go wymienić.

Typ akumulatora GBA 18V... | GBA18V...



Dioda LED	Pojemność
Światło ciągłe, 3 zielone diody	60–100%
Światło ciągłe, 2 zielone diody	30–60%
Światło ciągłe, 1 zielona dioda	5–30%
Światło migające, 1 zielona dioda	0–5%

Typ akumulatora ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



Dioda LED	Pojemność
Światło ciągłe, 5 zielonych diod	80–100%
Światło ciągłe, 4 zielone diody	60–80%
Światło ciągłe, 3 zielone diody	40–60%
Światło ciągłe, 2 zielone diody	20–40%
Światło ciągłe, 1 zielona dioda	5–20%
Światło migające, 1 zielona dioda	0–5%

Wykrywanie ryzyka awarii akumulatora

EXPERT18V... | EXBA18V...

Diody LED wskaźnika stanu naładowania akumulatora mogą oprócz stanu naładowania akumulatora wskazywać także ryzyko awarii akumulatora.

Aby aktywować funkcję należy nacisnąć i przytrzymać przycisk wskaźnika stanu akumulatora przez 3 sekundy.

Trwająca analiza akumulatora jest sygnalizowana światłem dynamicznym. Wynik jest pokazywany na wskaźniku stanu akumulatora.

1 dioda LED: Akumulator wykazuje wysokie ryzyko awarii. Moc i czas pracy mogą być już obniżone. Zalecana jest wymiana akumulatora.

5 diod LED: Akumulator jest w dobrym stanie i wykazuje niskie ryzyko awarii.

Uwaga: Ocena ryzyka awarii akumulatora przebiega dwustopniowo i oferuje uproszczoną ocenę stanu. Stan akumulatora jest oceniany albo jako dobry, albo wskazywane jest podwyższone ryzyko awarii akumulatora. Stan akumulatora nie jest podawany w procentach.

Wskazówki dotyczące właściwego postępowania z akumulatorem

Akumulator należy chronić przed wilgocią i wodą.

Akumulator należy przechowywać wyłącznie w temperaturze od –20 °C do 50 °C. Nie wolno pozostawiać akumulatora, np. latem, w samochodzie.

Otwory wentylacyjne należy regularnie czyścić za pomocą miękkiego, czystego i suchego pędzelka.

Zdecydowanie krótszy czas pracy po ładowaniu wskazuje na zużycie akumulatora i konieczność wymiany na nowy.

Przestrzegać wskazówek dotyczących utylizacji odpadów.

Montaż

► **Przed wymianą grotu lutownicy, transportem, przechowywaniem lub dłuższą przerwą w pracy należy pozostawić lutownicę do ostygnięcia i wyjąć z niej akumulator.** Istnieje niebezpieczeństwo pożaru oraz doznania obrażeń.

Wymiana grotu lutownicy (zob. rys. A)

Do danego zastosowania należy użyć odpowiedniego grotu lutownicy. Należy używać wyłącznie groto**w Bosch.**

Aby wymienić grot lutownicy, należy odkręcić nakrętkę mocującą **(3)**, obracając ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Zdjąć nakrętkę mocującą i tuleję **(2)** lutownicy.

Zdjąć grot lutownicy **(1)** i założyć inny wybrany grot **(1)**.

Ponownie założyć tuleję **(2)** i nakrętkę mocującą **(3)**. Dokręcić nakrętkę mocującą, obracając ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

Maks. 2 nieużywane, schłodzone groty lutownicy **(1)** można przechowywać w schowku **(7)** znajdującym się w pokrywie stacji lutowniczej.

Praca

Uruchamianie

► **Należy zwrócić uwagę na to, aby kabel pomiędzy końcówką lutowniczą i stacją lutowniczą nie miał załamań ani nie był uszkodzony.** Nie należy używać lutownicy, jeżeli kabel jest uszkodzony.

Włączanie/wyłączanie i regulacja temperatury

Otworzyć pokrywę **(5)** stacji lutowniczej. Pokrywę można zaablokować w 3 różnych pozycjach kątowych.

Aby **włączyć** lutownicę, należy nacisnąć włącznik/wyłącznik **(8)**. Wskaźnik stanu **(12)** świeci się.

Za pomocą regulatora temperatury **(8)** można ustawić temperaturę lutowania bezstopniowo w zakresie od 250°C do 450°C. Obrócić regulator temperatury **(8)**, tak aby strzałka znalazła się w pozycji żądanej temperatury zgodnie z oznaczeniami wokół regulatora.

Aby **wyłączyć** lutownicę, należy ponownie nacisnąć włącznik/wyłącznik **(8)**. Wskaźnik stanu **(12)** miga na czerwono.

Włożyć końcówkę lutowniczą **(4)** aż do zablokowania w uchwyt końcówki lutowniczej **(6)** znajdujący się w pokrywie stacji lutowniczej. Zamknąć pokrywę **(5)** stacji lutowniczej **(9)**.

Standby Modus

Aby chronić akumulator i grot lutownicy, po 15 min od ostatniego naciśnięcia lub obrócenia włącznika/wyłącznika/regulatora temperatury **(8)** lutownica automatycznie przełączy

się w Standby Modus. Temperatura grotu lutownicy obniża się do 250°C, a wskaźnik stanu **(12)** miga na żółto.

Aby aktywować lutownicę, należy nacisnąć lub obrócić włącznik/wyłącznik/regulator temperatury **(8)**. Standby Modus zostaje zakończony, a grot lutownicy jest podgrzewany do ustawionej temperatury (wskaźnik stanu **(12)** miga na zielono).

Jeśli lutownica nie zostanie aktywowana, po 45 min Standby Modus urządzenie wyłączy się.

Wskazówka: Jeśli lutownica wyłączy się w Standby Modus, należy najpierw nacisnąć włącznik/wyłącznik **(8)** w celu jej aktywacji i ponownie w celu jej wyłączenia.

Wskaźnik stanu

Wskaźnik stanu **(12)** sygnalizuje temperaturę grotu lutownicy:

Wskaźnik stanu	Znaczenie
Miga na zielono	Grot lutownicy nagrzewa/chłodzi się aż do osiągnięcia wybranej temperatury.
Świeci się na zielono	Wybrana temperatura została osiągnięta.
Miga na żółto	Standby Modus (temperatura obniżona do 250°C)
Miga na czerwono	Grot lutownicy schładza się po wyłączeniu urządzenia.

Wskazówka: W przypadku wyjęcia akumulatora bezpośrednio po wyłączeniu urządzenia wskaźnik stanu **(12)** zgaśnie i nie będzie ostrzegał przed gorącym grotem lutownicy. Umieścić końcówkę lutowniczą **(4)** w uchwycie końcówki lutowniczej **(6)** znajdującym się w pokrywie stacji lutowniczej, aby zapobiec przypadkowemu dotknięciu grotu lutownicy.

Wskazówki dotyczące pracy

Czyszczenie grotu lutownicy

Zabrudzony grot lutownicy **(1)** należy oczyścić.

W tym celu należy umieścić grot lutownicy w wełnie metalowej **(13)** i delikatnie pocierać grot o wełnę metalową. Należy zwrócić uwagę, aby umieszczać grot lutownicy zbyt głęboko w wełnie metalowej.

Zanieczyszczoną wełnę metalową **(13)** należy wymienić.

Konserwacja i serwis

Konserwacja i czyszczenie

- **Przed wymianą grotu lutownicy, transportem, przechowywaniem lub dłuższą przerwą w pracy należy zostawić lutownicę do ostygnięcia i wyjąć z niej akumulator.** Istnieje niebezpieczeństwo pożaru oraz doznania obrażeń.
- **Aby móc efektywnie i bezpiecznie pracować, należy zawsze utrzymywać lutownicę i jej otwory wentylacyjne w czystości.**

Obsługa klienta oraz doradztwo dotyczące użytkowania

Polska

Tel.: 22 7154450

Przy wszystkich zgłoszeniach oraz zamówieniach części zamiennych konieczne jest podanie 10-cyfrowego numeru katalogowego, znajdującego się na tabliczce znamionowej produktu.

Utylizacja odpadów

Lutownice, akumulatory, osprzęt i opakowania należy doprowadzić do ponownego przetworzenia zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska.



Nie wolno wyrzucać lutownic i akumulatorów/baterii razem z odpadami z gospodarstwa domowego!

Tylko dla krajów UE:

Niezdadne do użytku urządzenia elektryczne i elektroniczne lub zużyte akumulatory/baterie należy zbierać osobno i utylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami ochrony środowiska. Należy korzystać z przewidzianych przepisami systemów zbiórki. Ze względu na zawartość substancji niebezpiecznych nieprawidłowa utylizacja może stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska.

Legal Information and Licenses

1 – Open Source Components

1.1 – CMSIS V1.5.7- Apache-2.0

Copyright © 2009–2016 ARM Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License.

You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

1.2 – MM32/MM32SPIN0230/Device/ MM32SPIN0230 V1.5.7/MM32/MM32SPIN0230// Samples/LibSamples V1.5.7 – BSD-3-Clause

Copyright © 2011–2025 Shanghai MindMotion Microelectronics Co., Limited. All rights reserved

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

2 – Common License

2.1 – Apache License 2.0 (Apache-2.0)

Apache License

Version 2.0, January 2004

<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, **"control"** means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of

such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or **"Your"**) shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, **"submitted"** means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as **"Not a Contribution."**

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

(a) You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and

(b) You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and

(c) You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and

(d) If the Work includes a "**NOTICE**" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such

Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

3 – Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Legal Information and Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>